

Organ des Vereins der Zuckerindustrie,  
des Vereins Deutscher Zuckertechniker und  
des Vereins der Kaufleute der Deutschen Zuckerindustrie

Verlag Dr. Albert Bartens KG, Lückhoffstr. 16, 14129 Berlin, Germany

# 11

15 November 2010  
135 (60) 633–688

## Contents

### Current affairs

- 636, 637 ◆ News
- 645 ◆ World market: Sugar prices march from strength to strength
- 653 ◆ Beet Europe 2010 in Lelystad, The Netherlands

## Inhalt

### Aktuelles

- Nachrichten
- ◆ Weltmarkt: Zuckerpreis steigt weiter
- ◆ Beet Europe 2010 in Lelystad, Niederlande

## Technology

*J. Grbić, R. Jevtić-  
Mučibabić*

- 655 ◆ The effect of nonsucrose compounds on sugarbeet molasses exhaustion

## Technologie

- ◆ Der Einfluss von Nichtsaccharosestoffen auf die Erschöpfung von Zuckerrübenmelasse

## Plant production

*N. van Swaaij,  
T. Huijbregts*

- 661 ◆ Long-term storability of different sugarbeet genotypes – Results of a joint IIRB study

*E. Ladewig*

- 668 Introduction to the joint research project on guidelines for integrated pest management in sugarbeet

*D. Horn,  
F. Fürstenfeld*

- 674 25 years EUF working group for soil fertility and soil health

## Pflanzenbau

- ◆ Einflussfaktoren auf die Lagerfähigkeit verschiedener Zuckerrübengenotypen – Ergebnisse eines IIRB-Forschungsprojekts
- Vorstellung des Verbundprojektes Leitlinien integrierter Pflanzenschutz in Zuckerrüben
- 25 Jahre EUF-Arbeitsgemeinschaft zur Förderung der Bodenfruchtbarkeit und Bodengesundheit

## Economy and Business

- 638, 684 ◆ International sugar news  
647 ◆ Starch and sweetener news  
648 ◆ Biofuels  
651 ◆ EU News  
678 Renewable raw materials  
682 News from Germany  
685 Sugar market news

## Wirtschaft

- Internationale Zuckerwirtschaft  
◆ Neues über Süßungsmittel  
◆ Biokraftstoffe  
◆ EU-Nachrichten  
Nachwachsende Rohstoffe  
Nachrichten aus Deutschland  
Zuckerbericht

- 
- 654 ◆ New products + processes  
679 News from professional organizations  
680 Personal notes  
686 Abstracts  
688 Index to advertisers
- ◆ Neue Produkte + Verfahren  
Vereinsnachrichten  
Personalien  
Dokumentation  
Inserentenverzeichnis

## Sommaire

- J. Grbić, R. Jevtić-Mučibabić* 655 ◆ L'effet des non-sucre sur l'épuisement des mélasses de betteraves  
*N. van Swaaij, T. Huijbregts* 661 ◆ Facteurs influençant la conservation de différents génotypes de betteraves – Résultats d'une étude commune IIRB  
*E. Ladewig* 668 Introduction au projet de recherche en commun sur les lignes directrices en vue de la gestion intégrée de la lutte contre les ennemis de la betterave sucrière  
*D. Horn, F. Fürstenfeld* 674 25 ans du groupe de travail EUF pour promouvoir la fertilité et la santé du sol

## Indice

- ◆ El efecto de componentes de no-sacarosa sobre el agotamiento de la melaza de remolachas azucareras  
◆ Factores de influencia sobre la capacidad de almacenamiento de distintos genotipos de remolachas azucareras – resultados de un proyecto de investigación del IIRB  
Presentación del proyecto "Líneas directivas para una protección vegetal integrada en remolachas azucareras"  
25 años grupo de trabajo EUF para la protección de la fertilidad y de la salud del suelo

---

◆ Englisch / English / Anglais / Inglés